Bezirksgemeinschaft Eisacktal | Comunità Comprensoriale Valle Isarco

Entscheidung Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **526/2026** vom/del **10.11.2026**

Abteilung I - Personalamt / Ripartizione I - Ufficio Personale

Bedienstete/r Matrikelnummer 488: Festlegung der wirtschaftlichen Behandlung infolge der Abwesenheit aus Krankheitsgründen, im Sinne des Art. 30 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008

Nach Einsichtnahme in den Art. 30 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, welcher die Abwesenheiten des Personals aus Krankheitsgründen regelt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 30, Absatz 4, Buchst. b) des obgenannten Vertrages, welcher vorsieht, dass aufgrund von Abwesenheit wegen Krankheit, die mehr als sechs Monate andauert, das Anrecht auf die zustehende wirtschaftliche Behandlung für die darauf folgenden zwölf Monate auf 80 % reduziert wird;

Zur Kenntnis genommen, dass zwei oder mehrere Abwesenheiten aus Krankheitsgründen, hinsichtlich der Festlegung der zustehenden wirtschaftlichen Behandlung, im Sinne des Art. 30, Absatz 5, zusammengezählt werden, falls zwischen diesen nicht eine Dienstzeit von wenigstens drei Monaten liegt;

In Anbetracht dessen, dass die eventuell notwendigen Tage um sich „lebensrettenden Behandlungen" zu unterziehen, sowie die abwesenden Tage, die in Verbindung zu den zitierten Therapien stehen, dem Personal bei der Berechnung der Tage, an denen man, aufgrund von Krankheit, abwesend gewesen ist, sowohl hinsichtlich der zustehenden rechtlichen und wirtschaftlichen Behandlung, als auch in Bezug auf das Recht zur Anerkennung der eventuellen Aufgaben- und Koordinierungszulage, auch nach Ablauf von 30 aufeinander folgenden Arbeitstagen während der Krankheit, nicht angerechnet werden, so wie es entsprechend vom Art. 30, Abs. 13 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, vom Art. 15, Abs. 4 des Bereichsabkommens vom 25.09.2000 und vom Art. 2 des Abkommens vom 12.11.2001 (Ergänzung zum Abkommen) vorgesehen ist;

In Anbetracht dessen, dass der/die Bedienstete Matrikelnummer 488 seit 06.10.2025 aus Krankheitsgründen abwesend ist;

Dipendente n. di matricola 488: Determinazione del trattamento economico a seguito di assenza per malattia, ai sensi dell'art.30 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008

Visto l'art. 30 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, che disciplina le assenze per malattia del personale;

Visto l'art. 30, comma 4, lettera b) del suddetto contratto, che prevede in caso di assenza dal servizio per malattia superiore a sei mesi, il diritto a che il trattamento economico spettante venga ridotto per i successivi dodici mesi all'80 %;

Preso atto che, ai sensi dell'art. 30, comma 5, due o più periodi di assenza per malattia si cumulano agli effetti della determinazione del trattamento economico spettante se tra essi non intercorre un periodo di servizio di almeno tre mesi;

Considerato che gli eventuali giorni necessari al personale per sottoporsi a "terapie salvavita", nonché i giorni di assenza connessi alle citate terapie, sono esclusi dal computo dei giorni di assenza per malattia sia ai fini del trattamento giuridico ed economico spettante sia ai fini del diritto al riconoscimento dell'eventuale indennità di istituto e di coordinamento oltre trenta giorni consecutivi lavorativi di malattia, così come previsto rispettivamente dall'art. 30, comma 13 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, dall'art. 15, comma 4 dell'accordo di comparto del 25.09.2000 e dall'art. 2 dell'accordo del 12.11.2001 (integrativo al comparto);

Considerato che il/la dipendente n. di matricola 488 è assente per malattia dal 06.10.2025;

In Anbetracht dessen, dass jene Abwesenheitstage von der Berechnung ausgenommen wurden, für die die Voraussetzungen zur Anerkennung als unmittelbar abhängig von der Verabreichung lebenserhaltender Therapien gegeben sind;

Festgestellt dass, unter Berücksichtigung der vorliegenden Voraussetzungen, der/die Bedienstete Matrikelnummer 488 mit Wirkung 17.07.2026 den Zeitraum von sechs Monaten an Abwesenheit aus Krankheitsgründen überschritten hat, wie aus der beigefügten Aufstellung hervorgeht, welche einen wesentlichen Bestandteil dieser Entscheidung bildet, auch wenn materiell nicht beigelegt;

Demnach die Notwendigkeit erkannt, die Reduzierung auf 80 % der zustehenden Besoldung an die/den Bedienstete/n Matrikelnummer 488 ab 17.07.2026 bis zum Wiedereintritt in den Dienst oder jedenfalls für einen Gesamtzeitraum im Ausmaß von höchstens zwölf Monaten anzuwenden, und zwar ausschließlich für die belegten Krankheitstage;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 397 vom 30.12.2025, mit welchem die Durchführungsbestimmungen zum Haushaltsvollzugsplan 2026 – 2028 genehmigt wurden, insbesondere in Punkt 3, aus dem hervorgeht, dass der Ausschuss der Amtsdirektorin des Personalamtes bestimmte Kompetenzen delegiert hat, zu denen auch die Anwendung des Art. 30 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages gehört;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Aufgrund
- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

e n t s c h e i d e t

DIE VERANTWORTLICHE

1. Dem/der Stammrollenbediensteten, Matrikelnummer 488, auf Grundlage der in den Prämissen dargelegten Begründungen, die zustehende wirtschaftliche Behandlung, reduziert auf 80 %, während der Abwesenheit aus Krankheitsgründen, und hierbei die eventuellen Familiengelder ausgeschlossen, ab 17.07.2026 und bis zum Wiedereintritt in den Dienst und jedenfalls für einen maximalen Zeitraum von zwölf Monaten (innerhalb des Arbeitsverhältnisses), und falls nicht Unterbrechungen der Abwesenheit für mehr als drei Monate vorliegen, die diese Behandlung beenden, zuzuerkennen.

Considerato che sono stati esclusi dal computo i giorni di assenza in cui sussistono le condizioni necessarie per riconoscere gli stessi come direttamente dipendenti dalla somministrazione di terapie salvavita;

Preso atto che, dati i presupposti, il/la dipendente n. di matricola 488 ha superato con decorrenza dal 17.07.2026 il periodo di sei mesi di assenza per malattia, come si evince dal prospetto allegato, facente parte sostanziale della presente determinazione, anche se materialmente non allegato;

Accertata pertanto la necessità di applicare la riduzione all'80 % della retribuzione spettante al/la dipendente n. di matricola 488 dal 17.07.2026 fino al rientro in servizio o per un periodo massimo di dodici mesi e comunque limitatamente alle giornate di malattia certificate;

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 397 del 30.12.2025, con la quale sono state approvate le disposizioni di attuazione del piano esecutivo di gestione 2026 – 2028, in particolare il punto 3, da cui si evince che la Giunta ha delegato alla Direttrice d'ufficio dell'Ufficio personale proprie competenze tra le quali rientra anche l'applicazione dell'art. 30 del contratto collettivo intercompartimentale;

Visto il bilancio di previsione;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Visti
- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

d e t e r m i n a

LA RESPONSABILE

1. Di applicare, in base a quanto specificato nelle premesse, al/la dipendente in ruolo, n. di matricola 488, il trattamento economico spettante ridotto all'80 % durante l'assenza per malattia, fatto salvo l'eventuale assegno per il nucleo familiare, dal 17.07.2026 e fino al rientro in servizio e comunque per un periodo massimo di dodici mesi (in costanza di rapporto di lavoro) e salvo interruzioni dell'assenza superiori a tre mesi che determinino la fine del trattamento.

2. Konkret wird die Kürzung – unter Berücksichtigung der Unterlagen in der Personalakte – für den Zeitraum vom 17.07.2026 bis zum 31.07.2026 festgelegt.

3. Kundzutun, dass der Zeitraum der Abwesenheit aus Krankheitsgründen für die berufliche Entwicklung, für den Aufstieg in der Besoldung, für die Berechnung des Ruhegehaltes und der Abfertigung zur Gänze berücksichtigt wird.

4. Gegenständliche Entscheidung bringt keine zusätzlichen Ausgaben mit sich.

5. Das Original der Entscheidung für die amtliche Aktensammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.

6. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.

7. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

2. Concretamente la riduzione, vista la documentazione agli atti del fascicolo personale, viene determinata dal 17.07.2026 al 31.07.2026.

3. Di prendere atto che il periodo di assenza per malattia viene computato per intero ai fini dell'anzianità di servizio, della progressione economica, del trattamento di previdenza e di quiescenza.

4. La presente determinazione non comporta alcuna ulteriore spesa.

5. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.

6. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.

7. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).

Die Verantwortliche La responsabile

Dr. Nadia Rossi

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Positiv *Positivo*

Der Verantwortliche Il responsabile

Hannes Gruber

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Entscheidung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Die Streitfragen, bezüglich Arbeitsverhältnisse, können in erster Instanz beim territorial zuständigen ordentlichen Richter in seiner Funktion als Arbeitsrichter, gemäß Artikel 409 und folgende der Zivilprozessordnung, angefochten werden, mit Ausnahme der in Art. 2, Abs. c) von 1 bis 7 des Gesetzes Nr. 421 vom 23. Oktober 1992 und nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen angeführten Fälle.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali. Entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Le controversie, relative ai rapporti di lavoro, ad eccezione dei casi di cui all'art. 2, comma c) da 1 a 7 della legge 23 ottobre 1992, n. 421 e successive modifiche ed integrazioni, possono essere impugnate, ai sensi degli articoli 409 e seguenti del c.p.c., in primo grado davanti al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro territorialmente competente.

Mitzuteilen an:		Da notiziare:
PERSONALAMT	**X**	UFFICIO PERSONALE
BUCHHALTUNG	**X**	CONTABILITÀ
GENERALSEKRETARIAT		SEGRETERIA GENERALE
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE		DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR		SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN		DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN		DISTRETTO SOCIALE CHIUSA
HAUSPFLEGE BRIXEN		AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE
HAUSPFLEGE KLAUSEN		AIUTO DOMICILIARE CHIUSA
HAUSPFLEGE MÜHLBACH		AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG		SEEBURG
KASTELL		KASTELL
BARTGAISHOF		BARTGAISHOF
FRAUENHAUS		CASA DELLE DONNE
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT		SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESEN		UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI
VERMÖGENSAMT		UFFICIO PATRIMONIO
EDV		EDP
ÖKONOM		ECONOMO
BEDIENSTETE/R	**X**	DIPENDENTE